

Manuale d'uso - Effizienz Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV		
S	FABER	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN 2014	Product fiche information, according to EN 2014	Informations sur la fiche du produit selon EN 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN 2014	Informatie over het productblad volgens EN 2014	Información sobre la ficha del producto conforme a EN 2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma EN 2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt EN 2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til EN 2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til EN 2014	Информация в карточке изделия в соответствии с EN 2014	Toote etiketi teave vastavalt EN 2014	Informācija markējuma saskaņā ar EN 2014		
		S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavaramoittajain nimi	Leverandörens namn	Имя поставщика	Tarjaja nimi	Piegatāja nosaukums	
M	305.0665.353	P2222	Identificativo del modello	Model Identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavaramoittajain mallitunnus	Modellidentifikation	Идентификация модели	Mudelid identifitseerimine	Modelja identifikācija	
			AEChood	74,9	kWh/a	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiörbrukning	Årlig energiörbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Gođovno pobrojenje elektroenergije
EEC	B	FDEhood	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkasse	Energie-efficiëntieklasse	Energie-efficiëntieklasse	Classe de eficiencia energética	Classe de eficiencia energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatehokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatehokkuse klass	Energieeffektivitātes klase
FDEC	B	FDEhood	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Classe de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiencia fluidodinámica	Flödedynamisk effektivitetsklass	Flödedynamisk effektivitetsklass	Virtuaudynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Veduküundünaamika tõhusus	Šķirduma dinamiska efektivitāte	
FDEC	C	FDEhood	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Classe de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiencia fluidodinámica	Flödedynamisk effektivitetsklass	Flödedynamisk effektivitetsklass	Virtuaudynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Veduküundünaamika tõhususe klass	Šķirduma dinamiska efektivitātes klase	
LEhood	67	lux/Watt	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia luminosa	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkus	Belysningseffektivitet	Светога эффективность	Valgustusõhusus	Apagāsmoju efektivitāte	
LEC	A	LEhood	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia luminosa	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagāsmoju efektivitātes klase	
GFChood	65,1	%	Efficienzia di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettiltler	Vetfilteringsefficiëntie	Classe de eficiencia de filtración de grasa	Classe de eficiencia de filtración de grasas	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusaste	Fedtfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taaku filtreerimis efektiivitātes klase	
GFEC	D	GFChood	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Filtrationseffizienzklasse	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiencia de filtración de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotustason luokka	Fedtfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taaku filtreerimise efektiivitātes klase	
Qmin	280	m3/h	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de aire a velocidad mínima	Lufflöde vid minimalthastighet	Lufflöde vid minimalthastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstromsvaardi ved minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miniminukiirusel	Minimālais gaisa plūsmas ātrums	
Qmax	540	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de aire a velocidad máxima	Lufflöde vid maximi-hastighet	Lufflöde vid maximi-hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstromsvaardi ved maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimunkiirusel	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums	
Qboost	620	m3/h	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiv	Flujo de aire a velocidad intensiva	Flujo de aire a velocidad intensiva	Lufflöde vid intensiv hastighet	Lufflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kehitystyylillä nopeudella	Luftstromsvaardi ved intensiv hastighet	Итенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiirusel	Paleinātais gaisa plūsmas ātrums	
SPEmin	47	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Acoustic A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid minimalthastighet	Akustisk A-veid lydfuktetsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho missä kahdeksalla mininopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved minimumshastighet	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon mininukiirusel	Gaisa akustiskās A-veidīgās skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā	
SPEmax	64	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Acoustic A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid maximi-hastighet	Akustisk A-veid lydfuktetsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho missä kahdeksalla mininopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved maksimumshastighet	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksimunkiirusel	Gaisa akustiskās A-veidīgās skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā	
SPEboost	67	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Acoustic A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfuktetsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho missä kahdeksalla nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved intensiv hastighet	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiirusel	Gaisa akustiskās A-veidīgās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā	
P0	0,49	Watt	Consumo di corrente in modalità di	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektörbrukning i lågläge	Effektörbruk i avsläkt läge	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i släckt standbystand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetate väljalülitatud režiimis	Enerģijas patēriņš gaidfāzēs režīmā	
Ps	N/A	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektörbrukning i standby-läge	Effektörbruk i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i standbystand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetate ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidfāzēs režīmā	
F	1,2	PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informate volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavete vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014	
Qbep	341,0	m3/h	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitkoeffizient	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidskøningsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerron	Tidsforøgelsesfaktor	Кoeffициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors	
EElhood	69,2	Pa	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatehokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatehokkuse indeks	Enerģijas efektivitātes indekss	
Qmax	620,0	m3/h	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Debitto de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde der punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā	
Wbep	166,0	W	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiin paine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā	
WL	3,0	W	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitto de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste luftgjennomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimaal lufstrom	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums	
Wlwa	64	dBa	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemetten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Polónia eléctrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektoptag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektri võimsussisend parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas ievade visefektīvākajā punktā	
WL			Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung der Lichtanlage	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt til belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmoju sistēmas nominālais jauda	
Emiddle			Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Beleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kottan	Genomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kottplaten	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogefladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmine valgustusvoimsus pliidi pinnal	Viidējās apgaismoju sistēmas apgaismojums uz gatavošanas virsmas	
Lwa			Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallstroomniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektiviv på maxinställning	Ljudeffektiviv ved høyeste innstilling	Äänitehokkuus suurimmalla asetuksella	Ljudeffektiviv med maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgeimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie augstākās uzstādījuma	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario	3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore	4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.							
ENEGY SAVING TIPS			Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor	2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario	3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore	4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario	3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore	4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.						
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor	2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario	3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore	4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario	3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore	4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.						
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor	2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario	3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore	4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario	3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore	4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.						
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor	2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario	3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore	4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario	3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore	4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.						
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor	2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario	3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore	4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario	3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore	4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.						
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor	2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario	3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore	4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario	3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore	4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.						
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor	2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario	3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore	4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario	3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore	4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.						
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor	2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario	3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore	4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario	3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore	4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.						
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor	2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario	3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore	4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario	3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore	4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.						
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor	2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario	3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore	4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario	3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore	4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.						
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor	2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario	3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore	4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario	3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore	4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.						
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor	2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario	3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore	4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario	3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore	4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.						
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor	2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario	3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore	4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario	3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore	4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.						
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità														

Посібник користувача - Energoefektivitės / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost / Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost / Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Enerji Verimliliği / Наръчник - Энергията ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA		
S	FABER	Додаткова технічна інформація про вирог, згідно з 65/2014	Gaminio mikrokortelės informacija pagal 65/2014	Skedta tal-Taġrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. terméklapp kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s norem 65/2014	Információ na liste výrobku podľa 65/2014	Informații de pe fișa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o podatkovnem listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην κάρτα του προϊόντος βάσει 65/2014	Urün listi bilgi, 65/2014'ın göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информация о производу, према 65/2014	Bilece T'Árge de réir Uimh. 65/2014		
M	305.0665.353 P2222	Назва поставяния модела	Tieklo pavadinimas Modelio identifikacija	Identifikator tal-modelli	A szállító neve	Jméno dodavatele	Méno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Nazwa dostawcy	Όνομα του προιόντη	Tedarikçi adı	Име на доставчик	Назив добавяне	Ainn an tsoláiríth		
AEChood	74,9	Щорічне споживання	Metinis energijos suvartojimas	II-konsum tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energija	Godišnja potrošnja energija	Letna poraba energije	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Idió Fuinnimh in aghaidh na Biaiana		
ECC	B	Клас енергоефективности	Enerģijos efektyvumo klasė	II-klasi tal-efiċjenza enerġetika	Energiáhatékonyaság besorolás	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Letna poraba energije	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Годишна потрошња енергије	Idió Fuinnimh in aghaidh na Biaiana		
FDEhood	21,1	Клас проодинамичной еффективности	Skyėbio dinaminis efektyvumas	II-klasi tal-efiċjenza fluwidodinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság besorolás	Fluidní dynamická účinnost	Třída hydrodynamické účinnosti	Clasă de eficiență fluvidinamică	Klasa wydajności fluwidynamicznej	Razred učinkovitosti predtočne dinamike	Razred učinkovitosti predtočne dinamike	Letna poraba energije	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на еффективност на динамиката на флуида	Годишна потрошња енергије	Idió Fuinnimh in aghaidh na Biaiana		
FDEC	C	Еффективност осветления	Apsvietimo efektyvumo klasė	II-klasi tal-efiċjenza tal-Tidwll	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvjetle	Svetlina učinkovitost	Letna poraba energije	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на еффективност на осветлението	Годишна потрошња енергије	Idió Fuinnimh in aghaidh na Biaiana		
LEhood	67	Клас еффективности осветления	Apsvietimo efektyvumo klasė	II-klasi tal-efiċjenza tal-Tidwll	Világítási hatékonyság besorolás	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvjetle	Svetlina učinkovitost	Letna poraba energije	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на еффективност на осветлението	Годишна потрошња енергије	Idió Fuinnimh in aghaidh na Biaiana		
LEC	A	Клас еффективности осветления	Apsvietimo efektyvumo klasė	II-klasi tal-efiċjenza tal-Tidwll	Világítási hatékonyság besorolás	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvjetle	Svetlina učinkovitost	Letna poraba energije	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на еффективност на осветлението	Годишна потрошња енергије	Idió Fuinnimh in aghaidh na Biaiana		
GFEhood	65,1	Клас еффективности осветления	Apsvietimo efektyvumo klasė	II-klasi tal-efiċjenza tal-Tidwll	Világítási hatékonyság besorolás	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvjetle	Svetlina učinkovitost	Letna poraba energije	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на еффективност на осветлението	Годишна потрошња енергије	Idió Fuinnimh in aghaidh na Biaiana		
GFC	D	Поток повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	II-Fluss tal-Arja Minimu waqt uzi normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretek z najmanjšo hitrostjo	Minimum hızda hava akışı	Въздушен поток при минимална скорост	Протоу въздушен при минималноу брзини	Aershebhaidh Iosta le ghnáthas			
Qmin	280	Поток повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	II-Fluss tal-Arja Massimo waqt uzi normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek z največjo hitrostjo	Maximum hızda hava akışı	Въздушен поток при максимална скорост	Протоу въздушен при максималноу брзини	Aershebhaidh Uasta le ghnáthas			
Qmax	540	Поток повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didesniais greičiu	Oro srautas esant didesniais greičiu	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretek pri intenzívni hitrosti	Yogun hızda hava akışı	Въздушен поток при усилена скорост	Протоу въздуша при позадена брзини рада	Aershebhaidh ag an dianluas			
Qboost	620	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою A три мін. циклом	Garso lygis ore esant minimaliam greičiu	L-Emissionijot Akustiki, ipezzati għali-Frekwenza A fi-velocità minima	Lövegibem mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimálnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia de zăvănure prin predicoi minimeale	Emisja dźwięku przy predkości minimalnej	Emisija zvučne snage A izračunavana u zraku na najmanjoj brzini	Emisija zvučne snage A izračunavana u zraku na najmanjoj brzini	Minimum hızda havadaki akustik A-ghirliki ses Gücü Emisyonu	Акустична енергия при извънредно висока скорост	Подвержена снага звука емисионног в атмосфера при максималноу брзини	Asfú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Iosta		
SPEmin	47	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою A при макс. швидкості	Garso lygis ore esant maksimaliam greičiu	L-Emissionijot Akustiki, ipezzati għali-Frekwenza A fi-velocità massima	Lövegibem mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximálnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia de zăvănure prin predicoi maxymale	Emisja dźwięku przy predkości maksymalnej	Emisija zvučne snage A-Ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A-Ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Maximum hızda havadaki akustik A-ghirliki ses Gücü Emisyonu	Акустична енергия при извънредно висока скорост	Подвержена снага звука емисионног в атмосфера при максималноу брзини	Asfú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Uasta		
SPEmax	64	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою A під час циклом	Garso lygis ore esant didesniais greičiu	L-Emissionijot Akustiki, ipezzati għali-Frekwenza A fi-velocità massima	Lövegibem mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzívnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia de zăvănure prin predicoi intensive	Emisja dźwięku przy predkości intensywnej	Emisija zvučne snage A-Ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A-Ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Yogun hızda havadaki akustik A-ghirliki ses Gücü Emisyonu	Акустична енергия при извънредно висока скорост	Подвержена снага звука емисионног в атмосфера при позадена брзини	Asfú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an dianluas nó an luas treisthe		
SPEboost	67	Енергоспоживання в режимі викликання	Enerģijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	II-konsum tal-enerġija fil-modalità Mifti	Áramfogyasztás off (ki) üzemmódban	Spotřeba proudů při režimu off	Spotřeba proudů při režimu standby	Spotřeba energie v režimu vypnuto	Zužycie prądu v trybie wyłączonym	Potrójna elektrėne energie u naċnu "off"	Poraba toka v naċnu izlozjenja	Katónólwofis rélmotio sth Leptouryia off	Kapalı modda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено состояние	Ποτρωση ενεργειακη ενερειας υ ισχυλυνου ενανωπιου	Idió cumhachta agus 6 sa mhóid mhúchta		
Ps	N/A	Енергоспоживання в режимі очікування	Enerģijos suvartojimas prietaisu dirbant budėjimo režimu	II-konsum tal-enerġija fil-modalità Stertija	Áramfogyasztás standby (készenlet) üzemmódban	Spotřeba proudů při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Spotřeba energie v režimu vypnuto	Zužycie prądu v trybie gotowości	Potrójna elektrėne energie u naċnu "standby"	Poraba toka v naċnu stanja pripravljenosti	Katónólwofis rélmotio sth Leptouryia anómwotio	Bekleme modunda Güç tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Ποτρωση ενεργειακη ενερειας υ ισχυλυνου ενανωπιου	Idió cumhachta agus 6 sa mhóid mhúchta		
F	1,2	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplňkové informace v souladu s norem 66/2014	Doplňkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Informacije dodatne według 66/2014	Informacije dodatne według 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'ın göre ilave bilgi	Допълнителна информация съгласно 66/2014	Додатне информације према 66/2014	Faisnéis Breithe de réir Uimh. 66/2014		
EElhood	69,2	Коефициент забавлення часу	Laiko padėdimojo faktoriaus	Fattur tal- zieda fil-nin	Iđónvéleis egyúttöltés	Koefficient nárustu v čase	Index zrychlenia času	Coeficient de creștere a timpului	Wsłpoczynnik wzrostu czasu	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podaljšanja časa	Συντελεστής απόδοσης του χρόνου	Sure arts faktörü	Коефициент на забавяне на времето	Фактор временного позадена	Fachtóir méadaithe ama		
Pbep	369	Индекс энергоефективности	Enerģijos efektyvumo indeksas	II-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiáhatékonyasági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Index energetickej účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Letna poraba energije	Enerji Verimliliği İndeksi	Индекс на енергийна еффективност	Индекс енергетске еффективности	Ímpacs Éifeachtúlachta Fuinnimh		
Qmax	620,0	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Ísmatotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Ir-rata tal-fluss tal-arja mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért léghozam	Průtok zraka měřený v bodě největší účinnosti	Prietok zraka meryný v bode najvejšej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretek, izmjeren pri točki največje učinkovitosti	En verimliko ölçülmü hızda hava akışı oranı	Измерен въздушен поток в точката на най-висока еффективност	Измерен въздушен поток у боду највеће еффективности	Ráta aersreada tolmhaiste ag an bpointe éifeachtúla is fear			
Wbep	166,0	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Ísmatotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	II-pressio tal-arja mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu meryný v bode najvejšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmjeren pri točki največje učinkovitosti	En verimliko ölçülmü hızda hava basıncı	Измерен въздушно налягане в точката на най-висока еффективност	Измерен въздушно налягане у боду највеће еффективности	Ráta aerbhu tolmhaiste ag an bpointe éifeachtúla is fear			
WL	3,0	Максимальное количество воздуха	Maksimalus oro srautas	II-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny tok vzduchu	flux de aer max im	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	največji zračni pretek	Maximum akış hızı	максимален въздушен поток	максимална проток въздуша	Aershebhaidh uasta			
Wber	64	Вимірна споживана електроенергія у точці макс. ККД	Ísmatotas elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	II-kontribut tal-enerġija elctrika mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti	Elektrický príkon meryný v bode najvejšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmjereno pri točki največje učinkovitosti	En verimliko ölçülmü hızda elektrik gücü	Измеренна електрична енергия при извънредно висока еффективност	Измерен електричен енергия у боду највеће еффективности	Inchur cumhachta leictre tolmhaiste ag an bpointe éifeachtúla is fear			
WL	200	Номинальная мощность системы осветления	Nominali apšvietimo sistemos galia	II-qawna nominali tas-sistema tal-tidwll	A viágítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon osvětlení	Nominálny výkon osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava osvjetljava	Nazivna moć sistema osvjetljava	Önvoztöltési teljesítmény	Avydinatama sistemin nominali güç	Номинальная мощность на осветительная система	Номинална мощност на осветительната система	Cumhacht airmuill an chórais soláithe		
Emidde	200	Средний уровень освещенности на поверхности потолка	Vidutinis virykles paviršiume arvietimas ir paviršiuje	II-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwll fuq il-wajet	A viágítási rendszer átlagvilágítási a fözlapon	Průměrné osvětlení povrchu osvětlení v horní ploše	Priemerné osvetlenie povrchu osvetlenia v hornej doske	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe tavna	Srednie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Prosjecno osvjetljenje sustava rasvjetle na površini za kuharje	Prosjecno osvjetljenje sistema osvjetljava na površini za kuharje	Működési teljesítmény	Avydinatama sistemin nominali güç	Среднее осветление на осветительная система вверху поверхности потолка	Средно осветление на осветительна система вверху повърхността за готовене	Prosjecna jánina osvetljava na rrejnjo površini		
Lwa	64	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою A	Garso galios lygis ore esant didžiausiam nustatymu	L-Emissionijot Akustiki, ipezzati għali-Frekwenza A fi-velocità massima	Hangnyomásszint maximális beállítással	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Hladina akustického výkonu při maximálnom nastavení	Nivel de putere sonoră la setarea maximă	Poziom dźwięku przy maksymalnym poziomie	Kvadratni zăvănure prin predicoi maxymale	Kvadratni zăvănure prin predicoi maxymale	Emisija zvučne snage na maksimalnoj postavci nastavi	Emisija zvučne snage na maksimalnoj postavci nastavi	Nivo zvučne snage pri najvećoj brzini	Nivo zvučne snage pri najvećoj brzini	Asfú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Uasta		
ПОРЯДКОВАНО ЗА ЕНЕРГОЕФЕКТИВНОСТ		Упорядкованість за енергоефективністю	ENERGIJOS TAURPUMO RATAKAIŠIAI	SUGERIMANIAI GHAL UZU KORREKT SABIEX PATAKAIŠIAI	ENERGIATÁKARÉKOSÁGI TANÁCSOK	RADY PRO ENERGETICKOU ÚSPORNOST	ODPORUČENIA NA ÚSPORNOU ENERGIJU	RECOMANDĂRI PENTRU REDUCEREA CONSUMULUI DE ENERGIE	ZALECENIA DOTYCZĄCE Oszczędności Energii	SAVJETI ZA ENERGETSKU KONJUSINDAKI	SAVJETI ZA ENERGETSKU KONJUSINDAKI	PRIPOROČILA ZA VARNEVANJE KUPNE	SYMBOLIAΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΘΙΚΟΝΟΜΗΣΗ	ENERJIDEN TASARUJOT KONUSINDAKI TAVSYIELER	СЪВЕТИ ЗА ИКОНОМНО НА ЕНЕРГИЈА	SAVJETI ZA ŠTEDUJE ENERGIJE	MOLTAI LE HAGAHDIO USAID CHEART D'PHONN AR AN GCOMM-SHAOL A LAGHDU:	
1)		1) На початку приготування уникнути витрат на мінімальній швидкості, щоб контролювати востру та подивитися запах	1) Kad jungiate virykle, junkite traukui uvertinam mažai, kad samužyti drėgnė ir kaip pasijautas kvapas prietaisu esant įjungtam.	1) Kai jungiate viryklę, junkite traukui uvertinam mažai, kad samužyti drėgnė ir kaip pasijautas kvapas prietaisu esant įjungtam.	1) Ixhelt i-estrattur fuq il-punt tal-istruzzjoni ta-tidwll ta-ba ssajar u halli mogħul fuq fil-mniti waqf i kien test il-lejri.	1) Kým začínate variť, spustite digestor s minimálnou rýchlosťou, aby bolo možné kontrolovať vôň a odstrániť kľúčových pachů.	1) Kým začínate variť, aktivujte odsväčovač pár pri minimálnej rýchlosti, aby bolo možné kontrolovať vôň a odstrániť kľúčových pachů.	1) Când încep să fierb, activează doză atunci controlă umiditatea și pentru a elimina mirosurile din bucătărie.	1) Po rozpoczęciu gotowania używaj najniższej prędkości w celu kontrolowania zapachu.	1) Ob začne kuhanje, ukljčite napajanje, da lahko nadzirate vlagu in odstranite kuhinjske vonjave.	1) Ob začne kuhanje, ukljčite napajanje, da lahko nadzirate vlagu in odstranite kuhinjske vonjave.	1) Mjlopte napajanje pri najmanjši hitrosti, da lahko nadzirate vlagu in odstranite kuhinjske vonjave.	1) Οταν αρχίζει το μαγειρεύο, ανάψτε τον απορροφητή στην ελαττωμένη ταχύτητα για να ελέγξετε τη υγρασία και να αφαιρέσετε τις οσμές της κουζίνας.	1) Pirmąse mirkai uvertinam mažai, kad samužyti drėgnė ir kaip pasijautas kvapas prietaisu esant įjungtam.	1) Kad jungiate viryklę, junkite traukui uvertinam mažai, kad samužyti drėgnė ir kaip pasijautas kvapas prietaisu esant įjungtam.	1) Na počiatku pripravljajte hrano pri najnižji hitrosti, da lahko nadzirate vlago in odstranite kuhinjske vonjave.	1) Na počiatku pripravljajte hrano pri najnižji hitrosti, da lahko nadzirate vlago in odstranite kuhinjske vonjave.	
2)		2) Viskoziteto vstopne tekočine, ki prihaja iz vročine, preverite, da je dovolj viskozna, da jo lahko nadzirate.	2) Naudokite greičio padėjimo faktoriaus, kad būtų galima kontroliuoti drėgmę ir kaip pasijautas kvapas prietaisu esant įjungtam.	2) Naudokite greičio padėjimo faktoriaus, kad būtų galima kontroliuoti drėgmę ir kaip pasijautas kvapas prietaisu esant įjungtam.	2) Intenzívny rýchlost používajte pouzitie, iba keď si to môžete overiť, aby ste mohli kontrolovať vlhkosť a odstrániť kľúčových pachů.	2) Intenzívny rýchlost používajte pouzitie, iba keď si to môžete overiť, aby ste mohli kontrolovať vlhkosť a odstrániť kľúčových pachů.	2) Intenzívny rýchlost používajte pouzitie, iba keď si to môžete overiť, aby ste mohli kontrolovať vlhkosť a odstrániť kľúčových pachů.	2) Užívajte vtezu prídavné množstvo vody, aby ste mohli kontrolovať vlhkosť a odstrániť kľúčových pachů.	2) Używajcie wtezu prídavné množstvo wody, abyście mogli kontrolować wilgotność i usunąć zapach.	2) Koristite intenzivno brzinu samo kad je potrebno.	2) Koristite intenzivno brzinu samo kad je potrebno.	2) Intenzivno hitrost uporabite samo takrat, ko je to nujno potrebno.	2) Χρησιμοποιήστε την έντονη ταχύτητα μόνο όταν έχετε απολύτως ανάγκη να ελέγξετε την υγρασία ή να αφαιρέσετε τις οσμές της κουζίνας.	2) Pirmąse mirkai uvertinam mažai, kad samužyti drėgnė ir kaip pasijautas kvapas prietaisu esant įjungtam.	2) Naudokite greičio padėjimo faktoriaus, kad būtų galima kontroliuoti drėgmę ir kaip pasijautas kvapas prietaisu esant įjungtam.	2) Intenzívny rýchlost používajte pouzitie, iba keď si to môžete overiť, aby ste mohli kontrolovať vlhkosť a odstrániť kľúčových pachů.	2) Intenzívny rýchlost používajte pouzitie, iba keď si to môžete overiť, aby ste mohli kontrolovať vlhkosť a odstrániť kľúčových pachů.	
3)		3) Priprava hrane, ki prihaja iz vročine, preverite, da je dovolj viskozna, da jo lahko nadzirate.	3) Saudoje būsana, tiksliai kontroliuokite drėgmę ir kaip pasijautas kvapas prietaisu esant įjungtam.	3) Saudoje būsana, tiksliai kontroliuokite drėgmę ir kaip pasijautas kvapas prietaisu esant įjungtam.	3) Az optimális zserzésési és szagmentelési hatékonyaság érdekében tartás tisztán a szűrő vagy szűrőket.	3) Rýchlost odsväčovač páry nastavte, iba keď si to môžete overiť, aby ste mohli kontrolovať vlhkosť a odstrániť kľúčových pachů.	3) Rýchlost odsväčovač páry nastavte, iba keď si to môžete overiť, aby ste mohli kontrolovať vlhkosť a odstrániť kľúčových pachů.	3) Povečajte hitrost samo kad to zahteva.	3) Povečajte hitrost samo kad to zahteva.	3) Povečajte hitrost samo kad to zahteva.	3) Povečajte hitrost samo kad to zahteva.	3) Povečajte hitrost samo kad to zahteva.	3) Saudoje būsana, tiksliai kontroliuokite drėgmę ir kaip pasijautas kvapas prietaisu esant įjungtam.	3) Saudoje būsana, tiksliai kontroliuokite drėgmę ir kaip pasijautas kvapas prietaisu esant įjungtam.	3) Priprava hrane, ki prihaja iz vročine, preverite, da je dovolj viskozna, da jo lahko nadzirate.	3) Saudoje būsana, tiksliai kontroliuokite drėgmę ir kaip pasijautas kvapas prietaisu esant įjungtam.	3) Priprava hrane, ki prihaja iz vročine, preverite, da je dovolj viskozna, da jo lahko nadzirate.	
4)		4) Traukio filtrus (ai) turi būti švarus (-s), kad būtų galima kontroliuoti drėgmę ir kaip pasijautas kvapas prietaisu esant įjungtam.	4) Traukio filtrus (ai) turi būti švarus (-s), kad būtų galima kontroliuoti drėgmę ir kaip pasijautas kvapas prietaisu esant įjungtam.	4) Traukio filtrus (ai) turi būti švarus (-s), kad būtų galima kontroliuoti drėgmę ir kaip pasijautas kvapas prietaisu esant įjungtam.	4) Neddiť ih-filtrov a mýdla. Býť čistý musí byť mýdlo. Býť čistý musí byť mýdlo.	4) Filtr alebo filter odsávača pár udržiavajte čistý, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachytávaní tuků a pachov.	4) Filtr alebo filter odsávača pár udržiavajte čistý, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachytávaní tuků a pachov.	4) Abay zachowawć optymalną wydajność czyszczenia powietrza, należy utrzymać filtr z tłuszczu i zapachów w czystości.	4) Abay zachowawć optymalną wydajność czyszczenia powietrza, należy utrzymać filtr z tłuszczu i zapachów w czystości.	4) Abay zachowawć optymalną wydajność czyszczenia powietrza, należy utrzymać filtr z tłuszczu i zapachów w czystości.	4) Abay zachowawć optymalną wydajność czyszczenia powietrza, należy utrzymać filtr z tłuszczu i zapachów w czystości.	4) Traukio filtrus (ai) turi būti švarus (-s), kad būtų galima kontroliuoti drėgmę ir kaip pasijautas kvapas prietaisu esant įjungtam.	4) Traukio filtrus (ai) turi būti švarus (-s), kad būtų galima kontroliuoti drėgmę ir kaip pasijautas kvapas prietaisu esant įjungtam.	4) Traukio filtrus (ai) turi būti švarus (-s), kad būtų galima kontroliuoti drėgmę ir kaip pasijautas kvapas prietaisu esant įjungtam.	4) Traukio filtrus (ai) turi būti švarus (-s), kad būtų galima kontroliuoti drėgmę ir kaip pasijautas kvapas prietaisu esant įjungtam.	4) Traukio filtrus (ai) turi būti švarus (-s), kad būtų galima kontroliuoti drėgmę ir kaip pasijautas kvapas prietaisu esant įjungtam.	4) Traukio filtrus (ai) turi būti švarus (-s), kad būtų galima kontroliuoti drėgmę ir kaip pasijautas kvapas prietaisu esant įjungtam.	4) Traukio filtrus (ai) turi būti švarus (-s), kad būtų galima kontroliuoti drėgmę ir kaip pasijautas kvapas prietaisu esant įjungtam.
Normatyvūs nuorodos	-ENIEC 61591 -ENIEC 60704-2-13 -EN 50564	Standards ta Referenza ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencia Iogsabályok: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenčni normy: -ENIEC 61591 -ENIEC 60704-2-13 -EN 50564	Referenční normy: -ENIEC 61591 -ENIEC 60704-2-13 -EN 50564	Referenční normy: -ENIEC 61591 -ENIEC 60704-2-13 -EN 50564	Referenční normy: -ENIEC 61591 -ENIEC 60704-2-13 -EN 50564	Norme de referință: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Zgodność z normami: -ENIEC 61591 -ENIEC 60704-2-13 -EN 50564	Referentne norme: -ENIEC 61591 -ENIEC 60704-2-13 -EN 50564	Referenčni standardi: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Προτυπου αναφορες: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Ulymasi geresli referanslar: -ENIEC 61591 -ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Источники на нормативна уредба: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative: -ENIEC 61591 -ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative: -ENIEC 61591 -ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative: -ENIEC 61591 -ENIEC 60704-2-13 EN 50564	